

CLIMATEGATE VÀ CARBONGATE: “CỬA TỬ” CỦA THUYẾT HÂM NÓNG TOÀN CẦU?

Nguyễn Minh Quang
Tháng 1 năm 2010



Tiến sĩ Alan Carlin trên FOXNews TV [12]

Tác giả là Kỹ sư Công chánh Chuyên nghiệp (Professional Civil Engineer) của Tiểu bang California. Tốt nghiệp Kỹ sư Công chánh tại Trung tâm Quốc gia Kỹ thuật Phú Thọ, Sài Gòn năm 1972; Trưởng ty Kế hoạch của Ủy ban Quốc gia Thủy lợi thuộc Bộ Công chánh và Giao thông đến tháng 4 năm 1975. Tốt nghiệp Cao học Thủy lợi tại Đại học Nebraska, Hoa Kỳ năm 1985; Chuyên viên Thủy học (Hydrologist) của Sở Quản trị Thủy lợi, Broward County, Florida đến năm 1989. Từ năm 1990, Kỹ sư Giám sát trưởng (Senior Supervising Engineer) của Stetson Engineers Inc., một công ty cố vấn về thủy lợi và ô nhiễm nguồn nước, thành lập năm 1957 ở Los Angeles.

PHẦN DẪN NHẬP

Ngày 19 tháng 11 năm 2009, khoa học khí tượng quốc tế đã rúng động qua việc tiết lộ

nội dung của hàng ngàn thư điện tử (e-mail) và tài liệu (document) của Ban nghiên cứu khí hậu (Climatic Research Unit (CRU)) thuộc trường Đại học East Anglia (University of East Anglia (UEA)) ở Anh, một trung tâm nghiên cứu về hâm nóng toàn cầu then chốt của thế giới [1]. Vào lúc 9:57 giờ tối, một người vô danh (xâm nhập bất hợp pháp vào hệ thống điện toán (hacker) hoặc nhân viên bất mãn (whistle blower)) đã gửi đến *the Air Vent*, một website quen thuộc của nhóm hoài nghi về khí hậu, một thư điện tử như sau:

Chúng tôi nhận thấy rằng khoa học khí tượng rất quan trọng trong tình hình hiện nay, cho nên không thể bị che đậy mãi.

Do đó, chúng tôi phổ biến một số thư từ, chương trình điện toán, và tài liệu. Hy vọng chúng sẽ cho thấy bề trái của khoa học và những người đứng phía sau của nó.

Thời gian có hạn, xin tải xuống ngay tại địa chỉ sau đây:

<http://ftp.tomcity.ru/incoming/free/FOI2009.zip>

Mặc dù tin tức về việc tiết lộ này lan nhanh trong cộng đồng hoài nghi về khí hậu qua các website như *Climate Audit*, *Watts Up With That?*, và *The Blackboard*, nó chỉ được một vài nhật báo và hệ thống truyền thông phổ biến [2-6]. Còn "các bản tin buổi sáng và chiều của ABC, CBS, và NBC vẫn hoàn toàn im lặng" cho dù họ đã biết tin từ 13 ngày trước [7]. Một số tài liệu, được xem như bằng chứng, cho thấy (a) các khoa học gia khí hậu không tuân thủ Luật tự do thông tin (Freedom of Information Act (FOI)) về việc phổ biến dữ kiện (một việc làm phản khoa học và bất hợp pháp), (b) thực hiện các kế hoạch dài hạn để thúc đẩy nghị trình hâm nóng toàn cầu, và (c) bàn luận về cách thức làm áp lực đối với các tạp chí khoa học để họ ngưng nhận bài không cùng quan điểm về hâm nóng toàn cầu được "công nhận" [8].

Đây không phải là quả bom "thay đổi khí hậu" duy nhất trong năm 2009!

Gần 5 tháng trước, vào ngày 26 tháng 6, biên tập viên Declan McCullagh đã đăng lên website CBSNews.com một bài viết, đặt nghi vấn về việc "Cơ quan Bảo vệ Môi sinh (Environmental Protection Agency (EPA)) có thể đã ém nhem một phúc trình nội bộ có ý hoài nghi về hiện tượng hâm nóng toàn cầu, kể cả việc kiểm soát nghiêm ngặt carbon dioxide (CO₂) của chính phủ liên bang" [9]. Trong một e-mail gửi cho CBSNews.com, EPA cho biết "Cáo buộc cho rằng ý kiến của cá nhân này [Tiến sĩ (TS) Carlin] không được ghi nhận và cứu xét là hoàn toàn sai. Chính phủ và cơ quan [EPA] hoàn toàn dựa vào sự khoáng đạt (openness), trong sáng (transparency), và khoa học trong việc lấy quyết định. Những nguyên tắc này được thể hiện trong việc soạn thảo kết luận hiểm nguy (endangerment finding), một tiến trình mà nhiều tiếng nói rộng rãi được lắng nghe và việc duyệt xét liên ngành (inter-agency) được thực hiện" [9].

EPA, trong cố gắng để "vô hiệu hóa" tiếng nói của TS Carlin, tuyên bố rằng TS Carlin

"không phải là khoa học gia" và "không ở trong nhóm công tác về khí hậu" [10]. CBSNews dường như ngưng lên tiếng cùng với sự im lặng của hầu hết các hệ thống truyền thông và báo chí quen thuộc. Chỉ có Fox News, tiếp tục phổ biến tin tức và phỏng vấn TS Alan Carlin, tác giả của phúc trình [11,12], cùng với một vài nhật báo địa phương [13,14]. Dù vậy, nó cũng quá đủ để gây sự chú ý của Thượng nghị sĩ (TNS) James Inhofe của tiểu bang Oklahoma, một người hoài nghi về khí hậu nổi tiếng ở Thượng viện Hoa Kỳ. Ông gọi đây là một âm mưu (conspiracy) và yêu cầu mở một cuộc điều tra để tìm hiểu tại sao EPA ém nhem phúc trình của TS Carlin [11]. Hai Dân biểu (DB) Darrel Issa (tiểu bang California) và James Sensenbrenner (tiểu bang Wisconsin) cũng đã phổ biến một phúc trình cho thấy kết luận hiểm nguy đã bị EPA "chánh trị hóa" [10].

Hai sự kiện vừa nêu, mặc dù được "phổ biến hạn chế" trên phương tiện truyền thông đại chúng, chắc sẽ có nhiều hậu quả nghiêm trọng, bởi vì chúng là những dấu hiệu rõ ràng, nếu không muốn nói là bằng chứng, cho thấy (1) thuyết hâm nóng toàn cầu do con người gây ra (AGW) không được chứng minh một cách khoa học, trung thực, và khách quan và (2) những quan điểm khoa học không tán đồng với thuyết này đã bị ém nhem hoặc ngăn chặn. Bài viết này cố gắng trình bày thêm chi tiết liên quan đến hai sự kiện cùng hậu quả của chúng, nhất là ảnh hưởng có tính cách quyết định đối với thuyết AGW và các cơ cấu được xây dựng trên thuyết này, chẳng hạn như Nhóm Liên chính phủ về Thay đổi Khí hậu (Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)), thỏa ước Copenhagen 2009 của Liên Hiệp Quốc (LHQ), dự luật hạn chế-và-trao đổi carbon (carbon cap-and-trade bill) của Hạ viện Hoa Kỳ, và tiêu chuẩn liên bang của EPA về lượng phóng thích CO₂ cho các loại xe hạng nhẹ sản xuất từ năm 2010.

CLIMATEGATE

Có tất cả 1.073 thư điện tử và 3.485 tài liệu được phổ biến và hiện được đăng trên website *Climategate*, do *PJTV/Pajamas Media* và *Competitive Enterprise Institute (CEI)*

Globalwarming.org bảo trợ [15]. Nhiều tài liệu được viết từ năm 1996. Việc tiết lộ này lập tức được gọi là "climategate," vì nó được xem như một âm mưu che đậy dữ kiện khí hậu, giống như vụ Watergate, một âm mưu che đậy việc đột nhập vào tổng hành dinh của đảng Dân Chủ ở khách sạn Watergate, Washington D.C. vào năm 1972.

Một số thư điện tử cho thấy "các nhà khoa học khí hậu cản trở những người hoài nghi về thuyết AGW và thảo luận việc che dấu dữ kiện" [16]. Theo TNS Inhofe thì "hàng ngàn thư điện tử cho thấy rõ ràng một số khoa học gia hàng đầu của LHQ đã vi phạm luật minh bạch, phi báng các khoa học gia bất đồng quan điểm, và bóp méo dữ kiện cho phù hợp với ước đoán của mình" [17]. Trong một bức thư gửi cho IPCC, DB Sensenbrenner viết "các bức thư điện tử này cho thấy rằng bè đảng của một số khoa học gia 'tinh tú' quả thật đã thành công trong việc loại trừ các tạp chí hoặc chủ bút đã đăng những quan điểm trái ngược và đã âm mưu tẩy chay các tạp chí không chịu theo ý họ - để bảo đảm rằng những quan điểm trái ngược sẽ không được trình bày một cách thích đáng trong các Phúc trình Lượng định (Assessment Report (AR)) của IPCC" [18].



TS Phil Jones [Ảnh: Internet]

"Những thư điện tử này - là trao đổi giữa một số khoa học gia ủng hộ thuyết AGW nổi tiếng nhất - cho thấy: âm mưu và thông đồng trong việc phóng đại dữ kiện hâm nóng toàn cầu, hủy hoại bất hợp pháp tin tức có hại, tổ chức chống lại việc phổ biến tin tức, bóp méo dữ kiện, thừa nhận khuyết điểm của những tuyên bố chính thức, và còn nhiều

nữa... Nhưng thiệt hại nặng nề nhất có lẽ là những thư điện tử có liên quan đến phương cách mà các nhà khoa học hâm nóng (warmist), bằng nhiều cách, đã bóp méo hoặc ém nhẹm bằng chứng để bảo vệ thuyết của họ" [19]. Một số thư điện tử tiêu biểu giữa các nhà khoa học hâm nóng này - TS Phil Jones (CRU), TS Michael Mann (Đại học Pennsylvania State (Penn State)), và Chuyên viên Khí tượng (CV) Kevin Trenberth (Trung tâm Nghiên cứu Khí quyển Quốc gia (National Center for Atmospheric Research (NCAR))) - được trình bày dưới đây:

❖ Bóp méo bằng chứng: TS Jones gửi nhiều người (16/11/1999).

"Tôi vừa hoàn tất mẹo (trick) của Mike trên tạp chí Nature bằng cách cộng thêm vào nhiệt độ thật cho mỗi loạt dữ kiện (series) trong 20 năm qua (kể từ năm 1981) và từ 1961 cho Keith để che dấu sự sụt giảm [nhiệt độ]."

❖ Ém nhẹm bằng chứng: TS Jones gửi TS Mann (29/5/2008).

"Anh có thể xóa hết tất cả thư điện tử liên quan đến Keith về AR4? Keith sẽ làm tương tự. Hẳn hiện vắng mặt - có chuyện gia đình. Anh có thể gửi thư điện tử cho Gene và bảo hẳn làm tương tự. Tôi không có địa chỉ thư điện tử mới của hẳn. Chúng ta sẽ bảo Caspar làm tương tự."



TS Michael Mann [Ảnh: Internet]

❖ Loại trừ tạp chí không cùng quan điểm: TS Jones gửi nhiều người (11/3/2003).

Climategate liên quan đến việc tiết lộ một số thư điện tử và tài liệu trong máy điện toán của CRU, được xem như bằng chứng cho thấy các khoa học gia khí hậu hàng đầu của IPCC - điển hình là Phil Jones, Michael Mann, và Kevin Trenberth - đã sửa đổi dữ kiện nhiệt độ toàn cầu để biện minh cho thuyết AGW, tránh né thi hành Luật tự do thông tin về việc phổ biến dữ kiện khoa học, thực hiện các kế hoạch dài hạn nhằm thúc đẩy nghị trình hâm nóng toàn cầu, và làm áp lực đối với các tạp chí khoa học để họ ngưng nhận bài không cùng quan điểm về hâm nóng toàn cầu được họ "công nhận."

"Tôi sẽ gửi thư điện tử cho tạp chí để họ biết rằng tôi không

làm cho họ nữa nếu họ không chịu đui tên chủ bút nhiều chuyện này."

- ❖ Loại trừ quan điểm trái ngược trong Phúc trình IPCC: TS Jones gửi TS Mann (8/7/2004).

"Tôi không muốn thấy các bài viết này trong Phúc trình IPCC sắp tới. Kevin và tôi sẽ tìm cách loại chúng ra - cho dù chúng ta phải ấn định lại tiêu chuẩn duyệt bài."

- ❖ Ngờ vực về thuyết AGW: CV Trenberth gửi TS Mann(12/10/2009).

"Sự thật là hiện giờ chúng ta không thể giải thích tại sao không có hâm nóng và đó là một trò hề vì chúng ta không thể làm được. Dữ kiện CERES đăng trong phụ lục tháng 8 BASM 09 năm 2008 cho thấy nhiệt độ đáng lý phải ấm hơn: nhưng dữ kiện chắc chắn không đúng. Hệ thống quan sát của chúng ta thiếu sót (inadequate)."



CV Kevin Trenberth [Anh: Internet]

CRU và các khoa học gia được nêu tên đã lên tiếng. CRU cho rằng "những thư điện tử này được dùng không đúng chỗ và đã được diễn dịch sai, vì chúng được xem như bằng chứng để cáo buộc CRU đã bóp méo dữ kiện khí hậu để vẽ một bức tranh thiếu thực tế về hâm

nóng toàn cầu. Kết luận này hoàn toàn vô căn cứ, vì bằng chứng của CRU hoàn toàn phù hợp với bằng chứng độc lập tổng hợp từ các nhóm nghiên cứu độc lập trên thế giới" [20]. Mặc dù cho rằng "đây là một toan tính có phối hợp để đặt nghi vấn về khoa học thay đổi khí hậu trong lúc chuẩn bị cho việc đàm phán ở Copenhagen," TS Jones và các cộng sự viên của ông cũng đã thừa nhận rằng "một vài thư điện tử được tiết lộ thì khó đọc" và "tôi lấy làm tiếc nếu chúng gây hiểu lầm hay làm phật lòng. Một số được viết trong sự nóng nảy tức thời, một số khác dùng từ ngữ thường dùng giữa bạn bè thân thiết" [20] và quyết định tạm rời chức vụ Giám đốc CRU cho đến khi việc điều tra hoàn tất [21]. TS Mann thì cho rằng "khoa học không đứng về phía họ cho nên họ mới tham gia vào cái được xem là chiến dịch bôi bẩn vào giờ chót" [22]. CV Trenberth nói rằng "việc phổ biến những thư điện tử bị đánh cắp, bóp méo và dùng không đúng chỗ là có ác ý và không thể xem là một việc làm chân chính có trách nhiệm để tham gia vào vấn đề thay đổi khí hậu, hiện đang được tờ Denver Post tuyên truyền. Thay vào đó, cần phải lên án sự phỉ báng, lạm dụng, và lừa dối rõ rệt về những thư điện tử này... Sự kiện khoa học không thể thay đổi bằng cách bêu xấu người đưa tin (messenger)" [23].

Những chánh trị gia hoặc cơ quan truyền thông ủng hộ thuyết AGW cũng có những nhận định tương tự. TNS Barbara Boxer, Chủ tịch Ủy ban Môi trường của Thượng viện, nói: "Ông gọi là 'Climategate'; tôi gọi là 'ăn cắp thư điện tử'... Dẫu sao thì vấn đề chánh yếu vẫn là: chúng ta có đang đổi điện với hiện tượng hâm nóng toàn cầu hay không? Tôi đang xem xét các thư điện tử được phổ biến, mặc dù chúng bị đánh cắp" [22]. Cựu Phó tổng thống (PTT) Al Gore thì cáo buộc rằng "những người bác bỏ khí hậu cố gắng tạo cảm giác cho rằng những thư điện tử bị

đánh cặp nói lên điều đó, nhưng nếu chúng được xem xét một cách tổng thể thì rõ ràng [các khoa học gia] không có làm như vậy... Việc tiết lộ những thơ điện tử là một hành động điển hình của những người không muốn giải quyết khủng hoảng thay đổi khí hậu, đặt vấn đề không đúng chỗ và trình bày không trung thực" [24].

Associated Press (AP) thì cho rằng "những thơ điện tử bị đánh cặp cho thấy các nhà khoa học khí hậu ngăn cản những người hoài nghi và thảo luận việc che dấu dữ kiện – nhưng những mẩu tin này không đủ để cáo buộc khoa học hâm nóng toàn cầu là dóm... họ có một ít ngờ vực riêng tư thoáng qua khi họ nói với thế giới rằng hâm nóng toàn cầu là điều chắc chắn. Nhưng những trao đổi này không làm suy giảm cái bằng chứng lớn lao cho thấy thế giới đang bị hâm nóng vì con người phóng thích khí nhà kính (greenhouse gases) vào khí quyển" [25].

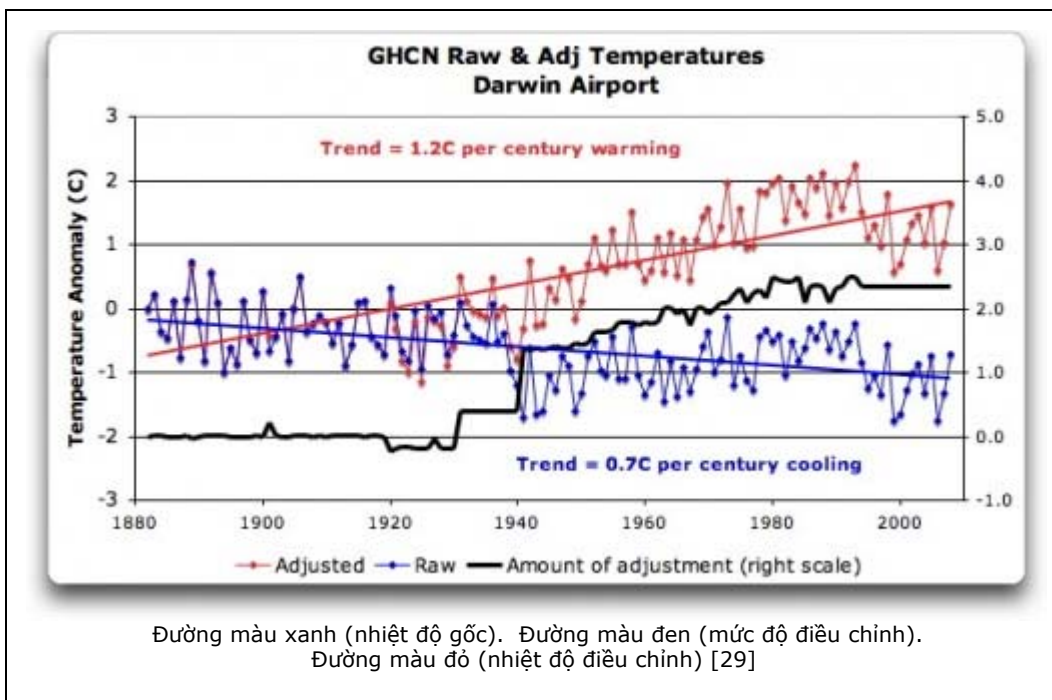
Nhưng climategate không chỉ là những thơ điện tử. Các thơ điện tử chỉ chiếm khoảng 5 phần trăm của văn kiện được phổ biến, số còn lại là chương trình điện toán, dữ kiện, và tài liệu. Đây mới chính là nơi sự thật đã ẩn nấp và bắt đầu lộ diện [26].

Bản tin ngày 16 tháng 12 năm 2009 của RIA Novosti, cơ quan thông tấn của chính phủ Nga, cho biết phúc trình của Viện Phân tích Kinh tế (Institute of Economic Analysis (IEA)) ở Moscow đã kết luận rằng Trung tâm Thay

đổi Khí hậu Hadley (Hadley Center for Climate Change) của Văn phòng Khí tượng Anh (UK Meteorological Office) ở Exeter (Devon, Anh) có thể đã giả mạo dữ kiện khí hậu ở Nga sau khi xem xét lại dữ kiện được dùng trong phúc trình của IPCC. IEA cho biết dữ kiện nhiệt độ ở Nga được dùng trong phúc trình IPCC dường như là con số đo đạc được chọn từ những trạm ấm nhất. Nếu nhiệt độ đo đạc của tất cả các trạm được dùng để tính trị số trung bình, nhiệt độ ở Nga không tăng hoặc tăng rất ít. Nếu dùng nhiệt độ của các trạm được chọn trong phúc trình IPCC, nhiệt độ ở Nga gia tăng đáng kể, với 1 "điểm nóng (hot spot)" ở Đông Siberia [27].

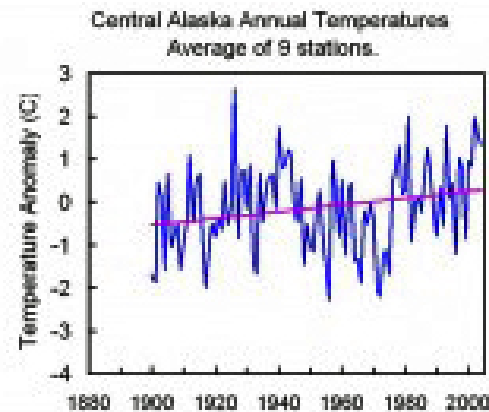
Bản tin của RIA Novosti không phải là bản tin đầu tiên. Bản tin của Willis Eschenbach, đăng trên *Watts Up With That?* ngày 22 tháng 11 năm 2009, cũng cho thấy có sự "lựa chọn" và "điều chỉnh" dữ kiện khó hiểu và tính "kiêu ngạo" của CV Trenberth. Qua thơ điện tử đề ngày 17 tháng 9 năm 2008, GS Wibjorn Karlen của Khoa Địa lý Xã hội và Kinh tế thuộc Đại học Stockholm, Thụy Điển cho biết ông "không thể tìm thấy dữ kiện nào minh chứng cho các biểu đồ nhiệt độ trong phúc trình IPCC," nhưng không được TS Jones và ông Trenberth trả lời đầy đủ, chính xác, và trung thực. CV Trenberth còn đi xa hơn, trả lời rằng: "ông có thể phản đối bất cứ điều gì ông thích, nhưng ông chưa thấy bằng chứng và cần có căn bản mà ông chưa tạo dựng. Dường như ông đang nghi ngờ rằng CO₂ vẫn gia tăng và rằng nó là khí nhà kính,

và ông hoàn toàn sai. Nhưng, dĩ nhiên, có rất nhiều biến đổi nên một cái nhìn hạn hẹp không phải là cách để thấy bao quát," để đáp lại ý kiến của GS Karlen: "theo tôi, chúng ta nên thừa nhận rằng thật là tuyệt hảo nếu chúng ta có thể giảm lượng phóng thích CO₂ vì chúng ta đang làm với đi nguồn tài nguyên mà trái đất

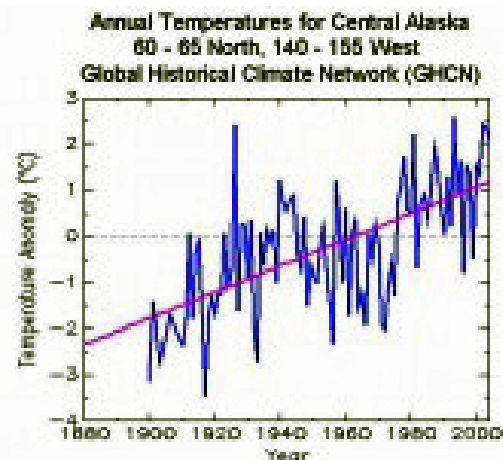


sẽ thiếu hụt trong tương lai, nhưng chúng ta sai nếu cho rằng hâm nóng toàn cầu do CO₂ gây ra" [28].

Ông Eschenbach đã dùng tất cả dữ kiện nhiệt độ hiện có ở Darwin để chứng minh rằng IPCC đã "điều chỉnh" dữ kiện gốc (raw data) của GHCN (Global Historical Climate Network) được CRU lưu trữ. Theo IPCC, nhiệt độ gốc phải được điều chỉnh để loại tính không đồng nhất (inhomogeneity) của dữ kiện, nhưng thật ra, IPCC đã cộng thêm vào nửa phần sau của dữ kiện đo đạc một sự gia tăng tương tự khổng lồ (xem biểu đồ đính kèm) để phù hợp với ước đoán về vấn đề trái đất có hâm nóng hay không [29].



Nhiệt độ trung bình dựa theo dữ kiện gốc của NCDC [30]



Nhiệt độ trung bình dựa theo dữ kiện điều chỉnh của GHCN [30]

TS Richard Keen của Đại học Colorado so sánh dữ kiện gốc của Trung tâm Dữ kiện Khí hậu Quốc gia (National Climate Data Center (NCDC)) với dữ kiện điều chỉnh của GHCN

được ấn hành trong phúc trình IPCC. Dữ kiện của NCDC cho thấy nhiệt độ trung bình của 9 trạm đo đạc ở Alaska có chiều hướng gia tăng khoảng 0,69 °C một thế kỷ, trong khi dữ kiện của IPCC cho thấy nhiệt độ tăng cao hơn gấp 4 lần, tức 2,80 °C một thế kỷ (xem biểu đồ đính kèm) [30]. Các so sánh tương tự với dữ kiện ở Nashville và Antarctica cũng cho thấy nhiệt độ gốc được điều chỉnh cao lên một cách bí ẩn mà không được giải thích ở phần cuối của thế kỷ [31,32].

"Bây giờ chúng ta đã có bằng chứng vững chắc, từ nhiều nguồn độc lập, cho thấy dữ kiện dùng làm căn bản cho phúc trình IPCC đã bị điều chỉnh mà không được giải thích rõ ràng, và việc điều chỉnh này chiếm hầu hết mức gia tăng nhiệt độ được cho là do con người gây ra" [26].

Tệ hại hơn, CRU đã thừa nhận rằng "chúng tôi chỉ lưu trữ dữ kiện cộng số (value-added data) chứ không lưu trữ dữ kiện gốc," khi được yêu cầu cung cấp theo Luật tự do thông tin. Các dữ kiện gốc này, được ghi trên giấy hoặc băng từ trường, đã bị vứt bỏ trong thập niên 1980 để "tiết kiệm chỗ khi CRU dời đến trụ sở mới [!?!]" Những dữ kiện này đã được TS Jones dùng để thiết lập các kho dữ kiện (databases) cho thấy thế giới đã ấm lên 0,8 °C trong 157 năm qua. Đây là một trong những bằng chứng quan trọng mà IPCC đang dùng để khẳng định rằng AGW là mối đe dọa của nhân loại [33]. Nhưng khoa học có thể sẽ không bao giờ biết mức gia tăng nhiệt độ mà TS Jones đã tính toán có đúng hay không vì dữ kiện gốc không còn nữa!

CARBONGATE

Carbongate là từ ngữ dùng để ám chỉ việc EPA phớt lờ và ém nhẹm ý kiến nội bộ [34] về Tài liệu Hỗ trợ Kỹ thuật (Technical Support Document (TSD)) - giống như âm mưu che đậy việc đột nhập vào tổng hành dinh của đảng Dân Chủ ở khách sạn Watergate vào năm 1972 - mà EPA dùng làm căn bản để kết luận rằng khí nhà kính (gồm có carbon dioxide, methane, nitrous oxide, hydrofluorocarbons, perfluorocarbons, và sulfur hexafluoride) là mối đe dọa cho sức khỏe và đời sống của người dân trong hiện tại và tương lai và việc phóng thích từ xe

(hay động cơ xe) mới sẽ làm cho không khí bị ô nhiễm và đe dọa sức khỏe và đời sống của người dân [35]. Ý kiến nội bộ được mô tả trong một phúc trình của Trung tâm Kinh tế Môi trường Quốc gia (National Center for Environmental Economics (NCEE)) của EPA, do TS Alan Carlin và John Davidson soạn, dựa theo ba phúc trình của TS Carlin soạn trong năm 2007 và 2008 [36].

Phúc trình bị ém nhem vì nó bác bỏ thuyết AGW mà EPA sẽ dựa vào đó để ban hành tiêu chuẩn phóng thích khí nhà kính cho xe du lịch và vận tải hạng nhẹ trên toàn quốc từ năm 2012 đến 2016, được ước tính là sẽ cắt giảm 900 triệu tấn CO₂ và 1,8 tỉ thùng dầu để vận hành số xe cộ sản xuất trong khoảng thời gian này [37]. Quan trọng hơn, việc ban hành tiêu chuẩn là một phần của chánh sách quốc gia, mà Tổng thống (TT) Obama vừa loan báo trong tháng 5 năm 2009, nhằm cắt giảm lượng phóng thích khí nhà kính và cải thiện mức tiêu thụ nhiên liệu cho tất cả xe và xe vận tải bán ở Hoa Kỳ, để đối phó với vấn đề thay đổi khí hậu toàn cầu và cắt giảm mức tiêu thụ dầu [38]. Theo lời TS Al McGartland, Giám đốc NCEE, "thời điểm cho việc thảo luận những vấn đề căn bản đã qua. Cơ quan [EPA] và chánh phủ đã quyết định tiến hành vấn đề hiểm nguy, và ý kiến của ông không giúp ích cho quyết định này về mặt pháp lý và chánh sách... Hiện tại, tôi chỉ thấy ảnh hưởng hết sức tiêu cực đối với trung tâm của chúng ta mà thôi" [39]. Phúc trình sau đó được hiệu đính, theo ý kiến của NCEE, để trở thành ý kiến cá nhân của TS Carlin, và "dĩ nhiên, các ý kiến này trình bày quan điểm của tác giả chứ không phải của EPA hay NCEE" [40].

Ý kiến của TS Carlin được tóm lược như sau:

"Dựa theo tin tức hoàn hảo mà tôi có được, giả thuyết cho rằng khí nhà kính/CO₂ là nguyên nhân của

Carbongate liên quan đến âm mưu bỏ qua và ém nhem một phúc trình nội bộ của NCEE, do TS Carlin soạn, kết luận rằng giả thuyết AGW cho rằng khí nhà kính/CO₂ là nguyên nhân của hiện tượng hâm nóng toàn cầu, mà TSD dùng làm căn bản, là một giả thuyết không có giá trị trên quan điểm khoa học vì nó không phù hợp với dữ kiện quan sát. TSD là tài liệu kỹ thuật căn bản để EPA ban hành tiêu chuẩn phóng thích khí nhà kính cho các loại xe hạng nhẹ trên toàn quốc từ năm 2012 đến 2016, được xem là một phần của chánh sách quốc gia của TT Obama nhằm đối phó với vấn đề thay đổi khí hậu toàn cầu.

hiện tượng hâm nóng toàn cầu, mà TSD ủng hộ, là một giả thuyết không có giá trị trên quan điểm khoa học vì nó đã thất bại trong một số so sánh tối cần thiết với dữ kiện quan sát hiện tại. Chỉ cần một thất bại thôi cũng đủ để phủ nhận giả thuyết; và dựa theo dữ kiện hiện có, tầm mức lớn lao của những thất bại này không cho phép có một kết luận nào khác. Feynman (1975) nói, theo quan điểm khoa học, giả thuyết cần được sửa đổi hay hủy bỏ nếu nó thất bại trong việc tuân thủ dữ kiện thật sự. Tiếc thay, điều này chưa xảy ra trong vấn đề hâm nóng toàn cầu, nhưng nó rất cần thiết nếu muốn đi đến một kết luận chính xác liên quan đến hiểm nguy...

Bản thảo TSD hiện nay phần lớn dựa vào phúc trình AR4 của IPCC, đã quá hạn ít nhất là 3 năm trong một phạm vi đang thay đổi nhanh chóng. Có nhiều diễn biến quan trọng trong nhiều lãnh vực cần được chú ý đặc biệt trong bản thảo... Cho nên, phần lớn bản thảo TSD của EPA về hiểm nguy, dựa theo khoa học trong phúc trình AR4 của IPCC, không còn thích hợp và cần được sửa đổi trước khi TSD được phổ biến để xin ý kiến...

Theo tôi, sự tương phản giữa phân tích trong TSD và quan sát khoa học rất quan trọng và đủ lớn để EPA tiến hành một phân tích độc lập về khoa học hâm nóng toàn cầu thay vì thừa nhận kết luận của IPCC và CCSP mà không có sự duyệt xét độc lập và cẩn thận trong nội bộ của EPA như đã thấy trong bản thảo TSD."

Carbongate bùng nổ khi CEI yêu cầu EPA "công bố phúc trình của TS Carlin, cho phúc trình vào hồ sơ, mở lại hoặc gia hạn việc đệ nạp ý kiến để công chúng xem xét phúc trình này... và công khai tuyên bố rằng sẽ không làm phương hại đến tác giả của phúc trình"

[39], sau khi tổ chức bắt vụ lợi này được một đồng nghiệp của TS Carlin ở EPA xác nhận sự việc [41].

EPA tìm cách chống đỡ bằng một bản tuyên bố nói rằng *"cá nhân trong nghi vấn không phải là một khoa học gia và không thuộc nhóm công tác về vấn đề này. Dù vậy, tài liệu do ông đệ nạp được duyệt xét bởi đồng nghiệp và khoa học gia của cơ quan, và cấp chỉ huy của ông đã đệ nạp tin tức trong phúc trình lên những người có trách nhiệm trong việc soạn thảo kết luận về hiểm nguy được đề nghị. Quả thật, một số ý tưởng trong phúc trình được ghi nhận và cứu xét trong kết luận hiểm nguy"* [9].

Một vài cơ quan truyền thông "phụ họa" theo, mà điển hình là tờ New York Times. Một bài viết trong tờ báo, có nhiều lời lẽ châm biếm, mô tả TS Carlin như là *"một nhà phân tích và kinh tế 72 tuổi, âm thầm làm việc vật vã trong một văn phòng ít người biết đến ở EPA từ thời chánh phủ Nixon. Nhưng vào tháng 6, ông bỗng chốc trở nên nổi danh qua việc tiết lộ vài bức thư điện tử, có vẻ cho thấy quan điểm trái ngược của ông về hâm nóng toàn cầu đã bị thượng cấp ém nệ, vì chúng bất lợi cho chánh sách hâm nóng toàn cầu của chánh phủ Obama... Quả thật, thượng cấp của TS Carlin đã bác bỏ ý kiến của ông về kết luận của EPA cho rằng khí nhà kính đe dọa sức khỏe và môi trường bằng cách bỏ qua. Nhưng tài liệu mới nhận được cho thấy rằng quan điểm cực kỳ hoài nghi của TS Carlin về hâm nóng toàn cầu, được biết đến từ hơn mười năm qua trong đơn vị nhỏ bé nơi ông làm việc, đã bị thách thức nhiều lần bởi nhiều khoa học gia bên trong lẫn bên ngoài EPA; rằng ông có bằng tiến sĩ kinh tế chứ không phải khoa học khí quyển hay khí tượng; rằng ông chưa từng được giao việc về hâm nóng toàn cầu; rằng ý kiến của ông về kết luận hiểm nguy là một sản phẩm vội vàng và nhiều lúc thiếu kiến thức, như ông đã thừa nhận trong buổi phỏng vấn ngày Thứ năm"* [42].

Những điều mà EPA và New York Times nói về cá nhân TS Carlin thì không phù hợp với bản tiểu sử được đăng trên website của NCEE [43]. Theo bản tiểu sử này, TS Carlin tốt nghiệp Cử nhân Vật lý ở Viện Kỹ thuật

California (California Institute of Technology) năm 1959 và Tiến sĩ Kinh tế ở Viện Kỹ thuật Massachusetts (Massachusetts Institute of Technology) năm 1964. Như vậy, TS Carlin là một khoa học gia. Ông làm cho EPA từ năm 1971 và chuyển về NCEE từ năm 1983. Là một chuyên viên nghiên cứu phân tích thâm niên (senior operations research analyst), nhiệm vụ của ông là phân tích chi phí-lợi ích, nghiên cứu biện pháp khuyến khích việc kiểm soát ô nhiễm, và quảng bá kết quả nghiên cứu kinh tế môi trường. Như vậy, với 26 năm phục vụ ở NCEE, hơn ai hết, kể cả TS McGartland (chỉ có bằng Tiến sĩ Kinh tế năm 1984), TS Carlin là người có nhiều khả năng và kinh nghiệm nhất để duyệt xét TSD, một tài liệu kỹ thuật để biện minh cho việc kiểm soát ô nhiễm được cho là do khí nhà kính gây ra. Nhưng New York Times đúng một điểm: đó là *"thượng cấp của TS Carlin đã bác bỏ ý kiến của ông"* chứ không có *"đệ nạp tin tức trong phúc trình lên những người có trách nhiệm"* như mô tả trong bản tuyên bố của EPA.

ẢNH HƯỞNG CỦA CLIMATEGATE VÀ CARBONGATE

Mặc dù không được các hệ thống và cơ quan truyền thông đại chúng quen thuộc khai thác, tương tự như họ đã khai thác thuyết AGW, carbongate và climategate đã và đang được phổ biến rộng rãi trên hệ thống internet và ngày càng được chú ý. Mặc dù tin tức và dữ kiện liên quan đến hai sự kiện này chưa có nhiều, chúng đã và đang có ảnh hưởng to lớn đến thuyết AGW; và khi mọi việc được phơi bày ra ánh sáng, chúng có thể sẽ là "cửa tử" của thuyết AGW và những chánh sách, chương trình, và luật lệ - đã hay sẽ ban hành, quốc gia hay quốc tế - dùng thuyết này làm nền tảng.

Nếu không là nguyên nhân chánh yếu thì climategate và carbongate cũng đã góp phần quan trọng khiến nhiều người trở nên hoài nghi thuyết AGW. Một số kết quả thăm dò dư luận gần đây cho thấy số người Mỹ ủng hộ thuyết AGW đang tụt giảm đáng kể. Kết quả thăm dò của CNN cho thấy số người cho rằng hâm nóng toàn cầu do con người gây ra giảm từ 54% trong tháng 6/2008 xuống còn 45% trong tháng 12/2009 [44]. Kết quả

thăm dò của Rasmussen còn bi quan hơn, giảm từ 47% trong tháng 4/2008 xuống còn 34% trong tháng 12/2009 [45]. Kết quả thăm dò dư luận ở Anh trong tháng 11/2009 cũng cho thấy số người tin vào thuyết AGW chỉ còn 41% [46].



Phản đối PTT Gore ở Florida [53]

Người chịu ảnh hưởng nhanh nhất, nhiều nhất, và nặng nhất có lẽ là PTT Al Gore, "giáo chủ" của những người ủng hộ thuyết AGW. Sau vụ climategate, ông có vẻ lâm vào thế thụ động và càng ngày càng gặp nhiều chống đối. PTT Gore buộc phải hủy bỏ buổi nói chuyện, nhân hội nghị về thay đổi khí hậu của LHQ (COP 15) vào ngày 16 tháng 12 tại Copenhagen, vì chương trình tham dự hội nghị của ông thay đổi bất thành linh [!]. Buổi nói chuyện này do nhóm Berlingkse Media của Denmark tổ chức để ủng hộ cho cuốn sách "Sự lựa chọn của chúng ta: Một kế hoạch để giải quyết khủng hoảng khí hậu (Our Choice: A Plan to Solve the Climate Crisis)" của PTT Gore mới phát hành. Vé vào cửa cho buổi nói chuyện có thể lên đến 1.209 USD, gồm có thức ăn nhẹ và chụp ảnh với PTT Gore [47]. Hai tuần sau khi climategate bùng nổ, hai thành viên bảo thủ của Viện Nghệ thuật và Khoa học Điện ảnh (Academy of Motion Picture Arts and Sciences) đề nghị thu hồi tượng vàng Oscar mà Viện đã trao cho PTT Gore hai năm về trước với cuốn phim môi trường "Sự thật Mích lòng (An Inconvenient Truth)" [48]. PTT Gore liên tục từ chối trả lời những câu hỏi "hóc búa" của phóng viên thuộc nhóm hoài nghi [49,50]. Trong buổi hội thảo kinh tế do tờ Wall Street Journal tổ chức tại California vào tháng 3/2009, TS Bjorn Lomborg, một người hoài nghi thuyết AGW, đã thách thức PTT Al Gore tranh luận với ông

về vấn đề cắt giảm việc phóng thích CO₂, nhưng ông không nhận lời [51]. Ông cũng gặp sự chống đối trong khi nói chuyện về hâm nóng toàn cầu ở Wisconsin vào tháng 10/2009 và ở Florida vào tháng 11/2009 [52,53] hoặc ký sách "Sự lựa chọn của chúng ta: Một kế hoạch để giải quyết khủng hoảng khí hậu" ở Colorado, Chicago, và New York [54-56].

Từ trước đến nay, mặc dù luôn đối diện với nhiều thách thức, thuyết AGW chưa bao giờ bị lung lay đến tận gốc rễ như hiện nay. Sau khi climategate bùng nổ, nhiều bằng chứng bất lợi đối với thuyết AGW và những người "bảo vệ" nó dần dần được đưa ra ánh sáng. Đầu tiên và sớm nhất có lẽ là việc CRU thừa nhận rằng họ đã tiêu hủy dữ kiện gốc trong thập niên 1980 để "tiết kiệm chỗ khi CRU dời đến trụ sở mới [!]" [33], một việc làm được xem như để phi tang bằng chứng khoa học. Một số thư điện tử cho thấy một số khoa học gia ủng hộ thuyết AGW, trong số đó có TS Jones của CRU, dường như có âm mưu với Chủ bút Glenn McGregor của Tạp chí Khí hậu Quốc tế (International Journal of Climatology (IJC)) để trì hoãn việc in bài của TS David Douglas và John Christy, cho thấy kết quả tiên đoán hâm nóng toàn cầu của các mô hình toán của IPCC phần lớn không phù hợp với dữ kiện quan sát, cho đến khi họ viết xong bài chống lại để in cùng lúc [57]. Nhưng số phận của thuyết AGW có lẽ sẽ được an bài sau khi các cuộc điều tra của UEA, Thượng viện Hoa Kỳ, và có thể của LHQ kết thúc.

UEA cho biết vụ climategate sẽ được điều tra một cách độc lập nhằm làm sáng tỏ 4 nghi vấn ở CRU, bao gồm (1) xác định xem có bằng chứng về việc sửa đổi hay ém nhẹm dữ kiện đi ngược với phương pháp khoa học được thừa nhận và có thể gây phương hại đến kết quả nghiên cứu hay không, (2) xác định xem việc thu thập, sắp xếp, duyệt xét, và phổ biến dữ kiện và kết quả nghiên cứu có phù hợp với phương pháp khoa học tối ưu hay không, (3) xác định xem UEA có tuân thủ Luật tự do thông tin và phổ biến dữ kiện liên quan đến Điều lệ về tin tức môi trường hay không, và (4) xác định xem các cơ cấu an ninh, quản trị, điều hành, và phổ biến dữ kiện có thích hợp hay không. Kết quả điều

tra dự trù được phổ biến vào mùa xuân 2010 [58].

IPCC, qua TS Rajendra Pachauri, có vẻ rất bối rối khi đối phó với climategate. Lúc ban đầu, IPCC muốn phớt lờ và còn lên tiếng bênh vực cho phúc trình AR4 và tác giả của nó, Nhóm công tác I của IPCC, mà một vài người trong nhóm được nêu tên trong thư điện tử bị tiết lộ [59]. Sau đó IPCC đã phải thừa nhận và tuyên bố "sẽ xem xét rồi sẽ có thái độ... chúng tôi không muốn che dấu bất cứ điều gì. Đây là một vấn đề nghiêm trọng và chúng tôi sẽ xem xét từng chi tiết" [60]. Nhưng chỉ một ngày sau, IPCC trở lại lập trường bênh vực cho các khoa học gia bị tố cáo, cho rằng họ là nạn nhân của hành động phi pháp khủng khiếp, và đang tìm hiểu xem ai là kẻ chủ mưu [61].

Thái độ "bao che" của IPCC đã gặp phản ứng từ nhiều phía. Ngay trong ngày khai mạc hội nghị COP 15, Saudi Arabia tuyên bố trước hội nghị rằng sự tin tưởng vào khoa học khí hậu đã bị lung lay và kêu gọi mở một cuộc điều tra quốc tế độc lập vì IPCC không hội đủ điều kiện (unqualified) để làm việc này [62].

Ngày hôm sau, Liên minh Khoa học Khí hậu Quốc tế (International Climate Science Coalition) ở Canada gửi một thư không niêm đến Tổng thư ký (TTK) LHQ, được 158 chuyên viên khí hậu và 12 chuyên viên liên hệ ký tên, để "thách thức LHQ và những người ủng hộ COP 15 có thể đưa ra bằng chứng cụ thể và thuyết phục để minh chứng cho lập luận rằng hâm nóng toàn cầu do con người gây ra và thay đổi khí hậu là nguy hiểm. Kết quả do những mô hình điện toán tiên đoán cho những trường hợp có thể xảy ra trong tương lai thì không thể thay thế cho dữ kiện thực sự thu thập từ nghiên cứu khoa học vô tư và thông suốt" [63].

Nhưng phản ứng mạnh mẽ nhất có lẽ là bức thư của 28 TNS Hoa Kỳ gửi cho TTK LHQ để "yêu cầu tiến hành một cuộc điều tra thực sự độc lập với IPCC và LHQ... LHQ cần để cử một điều tra viên độc lập cùng với một toán chuyên viên quốc tế để phối hợp với thanh tra và luật sư của các cơ quan liên bang Hoa Kỳ... Việc điều tra phải không bị chi phối hoặc vận dụng bởi bất cứ một quốc gia, tổ

chức phi chính phủ, nhân viên LHQ, cá nhân có liên hệ với IPCC, cá nhân bị điều tra, và những người có liên hệ mật thiết... Để bảo đảm sự minh bạch, Quốc hội Hoa Kỳ có toàn quyền xem xét tất cả hồ sơ, văn bản, và các cuộc phỏng vấn của việc điều tra và chúng phải được phổ biến cho công chúng" [64].

Climategate, không ít thì nhiều, cũng có trách nhiệm trong sự thất bại của hội nghị COP 15. Nó châm ngòi cho việc tranh luận về tính xác đáng của khoa học hâm nóng toàn cầu và những toan tính để giảm thiểu việc phóng thích khí nhà kính. Saudi Arabia thì cho rằng, các thư điện tử bị tiết lộ cho thấy "không có một sự liên hệ nào giữa hoạt động của con người và thay đổi khí hậu. Bất cứ những gì cộng đồng thế giới làm để giảm thiểu lượng phóng thích khí nhà kính sẽ không có hiệu quả đối với việc thay đổi khí hậu tự nhiên" [60]. DB Sensenbrenner thì tuyên bố "sẽ tham dự hội nghị COP 15 để thông báo với lãnh đạo thế giới rằng cho dù TT Obama có hứa đến đâu thì cũng sẽ không có luật mới nào được thông qua ở Hoa Kỳ cho đến khi nào 'phát xít khoa học' chấm dứt" [65].

Climategate là một đòn chí tử thứ hai, tiếp theo carbongate, giáng xuống dự luật hạn chế-và-trao đổi carbon, đã được Hạ viện thông qua vào tháng 6, và tiêu chuẩn liên bang về lượng phóng thích CO₂ cho các loại xe hạng nhẹ, được EPA đề nghị trong tháng 9. TNS Inhofe tuyên bố tại Copenhagen rằng các thư điện tử bị tiết lộ cho thấy vấn đề hâm nóng toàn cầu, mà ông tin rằng nó không xảy ra, đã bị thổi phồng và "Quốc hội sẽ không bao giờ thông qua một dự luật hạn chế-và-trao đổi để cắt giảm lượng phóng thích khí nhà kính" [66]. Mới đây, TNS Jeff Bingaman, Chủ tịch Ủy ban Năng lượng và Tài nguyên Thiên nhiên Thượng viện, thừa nhận là dự luật khó có thể được thông qua trong năm 2010 [67].

Mặc dù được đề nghị, việc hợp thức hóa tiêu chuẩn liên bang về lượng phóng thích CO₂ cho các loại xe hạng nhẹ đang gặp nhiều khó khăn. Ngay sau khi carbongate bùng nổ, TNS Inhofe đã lên tiếng yêu cầu mở một cuộc điều tra, có thể là điều tra hình sự, để tìm hiểu xem tại sao EPA đã ém nhem phức

trình của TS Carlin [68]. Phúc trình này bác bỏ tài liệu kỹ thuật mà EPA dựa vào đó để kết luận rằng CO₂, do các loại xe hạng nhẹ phóng thích vào khí quyển, là một mối đe dọa cho sức khỏe con người và môi trường; và kết luận này là điều kiện tiên quyết để hợp thức hóa tiêu chuẩn. Một số TNS đang cố gắng đưa ra một nghị quyết để vô hiệu hóa kết luận của EPA [69]. Phòng Thương mại Hoa Kỳ (U.S. Chamber of Commerce), một tổ chức đại diện cho 3 triệu cơ sở thương mại lớn nhỏ, dự trữ kiện EPA trước tòa án liên bang vì EPA từ chối tổ chức một buổi điều trần công khai để trình bày bằng chứng khoa học cho kết luận của mình [70].

PHẦN KẾT LUẬN

Năm 2009, khoa học khí hậu thế giới đã rúng động bởi hai sự kiện xảy ra ở Hoa Kỳ và Anh. Cả hai sự kiện được biết đến qua cái tên carbongate và climategate, vì chúng có liên quan đến âm mưu che đậy hoặc ém nhẹm bằng chứng khoa học biện minh cho thuyết AGW, cho rằng khí CO₂ do con người phóng thích vào khí quyển là nguyên nhân của hiện tượng hâm nóng toàn cầu hiện nay, giống như vụ Watergate, một âm mưu che đậy việc đột nhập vào tổng hành dinh của đảng Dân Chủ ở khách sạn Watergate, Washington D.C. vào năm 1972.

Vụ carbongate, bùng nổ trong tháng 6, liên quan đến âm mưu bỏ qua và ém nhẹm một phúc trình nội bộ của NCEE, mà TS Carlin là tác giả chánh. Phúc trình của TS Carlin kết luận rằng giả thuyết AGW cho rằng khí nhà

kiếng/CO₂ là nguyên nhân của hiện tượng hâm nóng toàn cầu, mà TSD dùng làm căn bản, là một giả thuyết không có giá trị trên quan điểm khoa học vì nó không phù hợp với dữ kiện quan sát. TSD là tài liệu kỹ thuật mà EPA dùng làm căn bản để kết luận rằng khí nhà kiếng là mối đe dọa cho sức khỏe và đời sống của người dân và việc phóng thích CO₂ từ các loại xe mới sẽ làm ô nhiễm không khí và đe dọa sức khỏe và đời sống của người dân. Kết luận này là điều kiện tiên quyết để EPA ban hành tiêu chuẩn phóng thích khí nhà kiếng cho các loại xe hạng nhẹ trên toàn quốc từ năm 2012 đến 2016, được xem là một phần của chánh sách quốc gia của TT Obama nhằm đối phó với vấn đề thay đổi khí hậu toàn cầu.

Vụ climategate, bùng nổ trong tháng 11, liên quan đến việc tiết lộ một số thư điện tử và tài liệu trong máy điện toán của CRU, được xem như bằng chứng cho thấy các khoa học gia khí hậu hàng đầu của IPCC - điển hình là TS Phil Jones và Michael Mann và CV Kevin Trenberth - đã sửa đổi dữ kiện nhiệt độ toàn cầu để biện minh cho thuyết AGW, tránh né thi hành Luật tự do thông tin về việc phổ biến dữ kiện khoa học, thực hiện các kế hoạch dài hạn nhằm thúc đẩy nghị trình hâm nóng toàn cầu, và làm áp lực đối với các tạp chí khoa học để họ ngưng nhận bài không cùng quan điểm về hâm nóng toàn cầu được họ "công nhận."

Mặc dù không được các hệ thống và cơ quan truyền thông đại chúng quen thuộc khai thác, tương tự như họ đã khai thác thuyết

Mặc dù không được các hệ thống truyền thông đại chúng quen thuộc khai thác, climategate và carbongate được phổ biến rộng rãi trên internet và đang làm cho thuyết AGW lung lay. Số người ủng hộ thuyết AGW tụt giảm đáng kể trong năm 2009, chỉ còn 34-45% ở Hoa Kỳ và 41% ở Anh trong tháng 12/2009. PTT Al Gore, "giáo chủ" của thuyết AGW, lâm vào thế thụ động và bị chống đối ở khắp nơi. Hội nghị COP 15 ở Copenhagen gần như thất bại hoàn toàn. LHQ đang bị áp lực để điều tra độc lập vụ climategate. Dự luật hạn chế-và-trao đổi carbon của Hạ viện và tiêu chuẩn phóng thích CO₂ cho xe hạng nhẹ của EPA đang gặp khó khăn.

Có vài dấu hiệu rõ ràng cho thấy climategate là một âm mưu nhằm che đậy hoặc ém nhẹm bằng chứng khoa học liên quan đến thuyết AGW, chẳng hạn như việc tiêu hủy dữ kiện gốc và chọn lọc trạm đo đạc khí tính toán nhiệt độ trung bình của CRU.

Một khi các dấu hiệu này được xác nhận, climategate và carbongate có thể sẽ là "cửa tử" của thuyết AGW và những chánh sách, chương trình, và luật lệ - đã hay sẽ ban hành, quốc gia hay quốc tế - dùng thuyết này làm nền tảng.

AGW, climategate và carbongate đã và đang được phổ biến rộng rãi trên hệ thống internet và ngày càng được chú ý, kể từ hội nghị COP 15 ở Copenhagen. Mặc dù tin tức và dữ kiện liên quan đến hai sự kiện này chưa có nhiều, chúng đã và đang có ảnh hưởng to lớn đến thuyết AGW và những người ủng hộ nó.

Các kết quả thăm dò dư luận cho thấy số người ủng hộ thuyết AGW tụt giảm đáng kể trong năm 2009, chỉ còn từ 34% đến 45% ở Hoa Kỳ và 41% ở Anh trong tháng 12/2009. PTT Al Gore, người được xem là "giáo chủ" của những người ủng hộ thuyết AGW, có vẻ lâm vào thế thụ động và ngày càng gặp nhiều chống đối. Ngay trong ngày khai mạc hội nghị COP 15, Saudi Arabia tuyên bố trước hội nghị rằng sự tin tưởng vào khoa học khí hậu đã bị lung lay và kêu gọi mở một cuộc điều tra quốc tế độc lập vì IPCC không hội đủ điều kiện.

TNS Inhofe đã yêu cầu Thượng viện mở một cuộc điều tra, có thể là điều tra hình sự, để tìm hiểu xem tại sao EPA đã ém nhẹm phúc trình của TS Carlin. Phòng Thương mại Hoa Kỳ dự trừ kiện EPA trước tòa án liên bang vì EPA từ chối tổ chức một buổi điều trần công khai để trình bày bằng chứng khoa học biện minh cho kết luận của mình.

UEA tuyên bố sẽ tiến hành một cuộc điều tra độc lập nhằm làm sáng tỏ 4 nghi vấn ở CRU: việc sửa đổi hay ém nhẹm dữ kiện có đi ngược với phương pháp khoa học được thừa nhận và có thể gây phương hại đến kết quả nghiên cứu hay không; việc thu thập, sắp xếp, duyệt xét, và phổ biến dữ kiện và kết quả nghiên cứu có phù hợp với phương pháp khoa học tối ưu hay không; UEA có tuân thủ Luật tự do thông tin và phổ biến dữ kiện liên quan đến Điều lệ về tin tức môi trường hay không; và các cơ cấu an ninh, quản trị, điều hành, và phổ biến dữ kiện có thích hợp hay không.

IPCC tiếp tục bênh vực cho thuyết AGW và các khoa học gia bị tai tiếng, từ chối điều tra, và cáo buộc những người "đứng đằng sau" vụ climategate. Nhưng áp lực càng ngày càng đè nặng lên LHQ. Trong khi hội nghị COP 15 đang tiếp diễn, Liên minh Khoa học Khí hậu Quốc tế đã gửi một thư không niêm, được

158 chuyên viên khí hậu và 12 chuyên viên liên hệ ký tên, đến TTK LHQ để thách thức LHQ và những người ủng hộ COP 15 có thể đưa ra bằng chứng cụ thể và thuyết phục để minh chứng cho lập luận rằng hâm nóng toàn cầu do con người gây ra và thay đổi khí hậu là nguy hiểm. TTK LHQ còn nhận được một bức thư của 28 TNS Hoa Kỳ, yêu cầu đề cử một điều tra viên độc lập cùng với một toán chuyên viên quốc tế để phối hợp điều tra với các cơ quan liên bang Hoa Kỳ mà không bị chi phối hoặc vận dụng bởi bất cứ một quốc gia, tổ chức phi chính phủ, nhân viên LHQ, cá nhân có liên hệ với IPCC, cá nhân bị điều tra, và những người có liên hệ mật thiết; và quan trọng hơn, kết quả điều tra phải được phổ biến cho công chúng.

Mặc dù các cuộc điều tra chưa kết thúc, có vài dấu hiệu rõ ràng cho thấy climategate và carbongate là một âm mưu nhằm che đậy hoặc ém nhẹm bằng chứng khoa học liên quan đến thuyết AGW. Đó là việc tiêu hủy dữ kiện gốc và chọn lọc trạm đo đặc khí tính toán nhiệt độ trung bình toàn cầu của CRU. Một khi các dấu hiệu này được xác nhận, climategate và carbongate có thể sẽ là "cửa tử" của thuyết AGW và những chính sách, chương trình, và luật lệ - đã hay sẽ ban hành, quốc gia hay quốc tế - dùng thuyết này làm nền tảng.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- [1] PajamasTV from PajamasMedia. November 25, 2009. "Climategate Overview." <http://www.pjtv.com>
- [2] Andrew C. Revkin. November 20, 2009. "Hacked E-mail is New Fodder for Climate Dispute." *The New York Times*. <http://www.nytimes.com>
- [3] David A. Fahrenhold and Juliet Eilperin. December 5, 2009. "In e-mails, science of warming is hot debate - Stolen files of 'Climate-gate' suggest some viewpoints on change are disregarded." *The Washington Post*. <http://www.washingtonpost.com>
- [4] Lawrence Bender Productions. November 24, 2009. "'Climategate' Probe." *FOXNews*. <http://www.foxnews.com>

- [5] Talk to the Nation. December 2, 2009. "Hacker Leaks Thousands of Climate Emails." *National Public Radio*. <http://www.npr.org>
- [6] Paul Armstrong. December 7, 2009. "Q&A: 'Climategate' explained." <http://www.cnn.com>
- [7] Dan Gairnor. December 3, 2009. "Climate-Gate Heats Up But Mainstream Media Ignore Firestorm."
- [8] Charlie Martin. November 20, 2009. "Hacker Releases Data Implicating CRU in Global Warming Fraud." <http://www.pjtv.com>
- [9] Declan McCullagh. June 26, 2009. "EPA May Have Suppressed Report Skeptical of Global Warming." *CBSNews.com*. <http://www.cbsnews.com/blogs/2009/06/26/politics/politicalhotsheet/entry5117890.shtml>
- [10] Marlo Lewis. October 15, 2009. "Reps. Issa and Sensenbrenner issue report on the politics of endangerment finding." *Globalwarming*. <http://www.globalwarming.org/2009/10/15/rep-issa-and-sensenbrenner-issue-report-on-the-politics-of-epa%e2%80%99s-endangerment-finding/>
- [11] Judson Burger. June 29, 2009. "Sen. Inhofe Calls for Inquiry Into 'Suppressed' Climate Change Report." *FOXNews.com*. <http://www.foxnews.com/politics/2009/06/29/sen-inhofe-calls-inquiry-suppressed-climate-change-report/>
- [12] Glenn Beck. June 30, 2009. "Politics Over Science? Environmental Protection Agency Analysts Defends Controversial Climate Change Report." *Fox News*. <http://video.foxnews.com/6430128>
- [13] Thomas Fuller. June 27, 2009. "Why the EPA should have listened to Alan Carlin on Global warming." *Los Angeles Examiner*. <http://www.examiner.com/x-9111-SF-Environmental-Policy-Examiner~y2009m6d27-Why-the-EPA-should-have-listened-to-Alan-Carlin>
- [14] Tom LoBianco. July 1, 2009. "GOP: EPA hid global warming report." *The Washington Times*. <http://www.washingtontimes.com/news/2009/jul/01/gop-says-epa-official-buried-critical-global-warmi/>
- [15] Climategate. Accessed December 20, 2009. "Climategate Document Database." <http://www.climate-gate.org/>
- [16] London Telegraph. November 23, 2009. "Climategate Controversy." <http://www.telegraph.co.uk/earth/environment/globalwarming/6636563/University-of-East-Anglia-emails-the-most-contentious-quotes.html>
- [17] H. Josef Hebert and Dina Cappiello. December 10, 2009. "Stolen E-Mails Embolden Climate Change Skeptics, Climate-change skeptics emboldened by e-mail uproar at key moment in global warming debate." *ABC News*. <http://abcnews.go.com>
- [18] FOXNews. December 8, 2009. "Sensenbrenner to Tell Copenhagen: No Climate Laws Until 'Scientific Fascism' Ends." <http://www.foxnews.com>
- [19] James Delingpole. November 20, 2009. "Climategate: the final nail in the coffin of 'Anthropogenic Global Warming'?" *Telegraph.co.uk*. <http://blogs.telegraph.co.uk/news/jamesdelingpole/100017393/climategate-the-final-nail-in-the-coffin-of-anthropogenic-global-warming/>
- [20] CRU update 2. November 24, 2009. "The University of East Anglia has released the following press release and statements from Prof Trevor Davies, Pro-Vice-Chancellor for Research, Prof Phil Jones, head of the Climatic Research Unit, and from CRU." *UEA University of East Anglia*. <https://www.uea.ac.uk/mac/comm/media/press/2009/nov/CRUupdate>
- [21] CRU update 3. December 1, 2009. "Professor Phil Jones has today announced that he will stand aside as Director of the Climatic Research Unit until the completion of an independent Review resulting from allegations following the hacking and publication of emails from the Unit." *UEA University of East Anglia*. <http://www.uea.ac.uk/mac/comm/media/press/2009/dec/CRUphiljones>

- [22] Ned Potter with Bill Weir and Susie Banikarim. December 4, 2009. "Climategate': Scientists, Politicians War Over Hacked E-Mails, Do They Prove a Global Warming 'Conspiracy' or Honest Debate? The Heat Bulids." *ABC News*. <http://abcnews.go.com>
- [23] Kevin Trenberth. December 23, 2009. "Theft of e-mails does not change the facts." *The Denver Post*. http://www.denverpost.com/search/ci_14052007
- [24] CNN. December 9, 2009. "Gore: 'Climategate' e-mails misunderstood." <http://www.cnn.com/2009/POLITICS/12/09/gore.climate/index.html>
- [25] Seth Borenstein, Raphael Ratter, and Malcolm Ritter. December 12, 2009. "Review: E-mails show pettiness, not fraud. Climate experts, AP reporters go through 1,000 exchanges." *Associated Press*. <http://www.msnbc.msn.com/id/34392959>
- [26] Charlie Martin. December 17, 2009. "Climategate: Faster and Faster, the Dominos Fall." <http://pajamasmedia.com/blog/climate-gate-faster-and-faster-the-dominos-fall/>
- [27] RIA Novosti. November 16, 2009. "What the Russian papers say/Russia affected by climategate." *RIA Novosti*. <http://en.rian.ru/papers/20091216/157260660.html>
- [28] Willis Eschenbach. November 29, 2009. "When Results Go Bad..." *Whats Up With That*. <http://wattsupwiththat.com/2009/11/29/when-results-go-bad/>
- [29] Willis Eschenbach. December 8, 2009. "The Smoking Gun at Darwin Zero." *Whats Up With That*. <http://wattsupwiththat.com/2009/12/08/the-smoking-gun-at-darwin-zero/>
- [30] Richard Keen. December 5, 2009. "Alaska Bodged Too." *The Air Vent*. <http://noconsensus.wordpress.com/2009/12/08/alaska-bodged-too/>
- [31] Basil Coperland. December 11, 2009. "Would You Like Your Temperature Data Homogenized, or Pasteurized? A Smoldering Gun from Nashville, TN." *Watts Up With That*. <http://wattsupwiththat.com/2009/12/11/would-you-like-your-temperature-data-homogenized-or-pasteurized/>
- [32] HPX83. December 11, 2009. "GHCN Antarctica: Careful selection of data." *Save Capitalism*. <http://savecapitalism.wordpress.com/2009/12/11/ghcn-antarctica-careful-selection-of-data/#respond>
- [33] Jonathan Leake. November 29, 2009. "Climate change data dumped." *The Sunday Times*. <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/environment/article936328.ece>
- [34] Anthony Watts. June 25, 2009. "Carbongate – Global Warming Study Censored by EPA." *Watts Up With That?* <http://wattsupwiththat.com/2009/06/25/online-global-warming-study-censored-by-epa/>
- [35] EPA website. Accessed December 30, 2009. "Endangerment and Cause or Contribute Findings for Greenhouses Gases under the Clean Air Act." <http://www.epa.gov/climatechange/endangerment.html>
- [36] NCEE. March 2009. "Proposed NCEE Comments on Draft Technical Support Document for Endangerment Analysis for Greenhouse Gas Emissions under the Clean Air Act – Based on TSD Draft of March 9, 2009." *US EPA*. Washington, D.C.
- [37] EPA website. Accessed December 30, 2009. "Regulations and Standards." <http://www.epa.gov/oms/climate/regulations.htm>
- [38] Office of Transportation and Air Quality. May 2009. *Regulatory Announcement – EPA Will Propose Historic Greenhouse Gas Emissions Standards for Light-Duty Vehicles*. *US EPA*. <http://epa.gov/otaq/climate/regulations/420f09028.pdf>
- [39] Sam Kazman. June 23, 2009. Letter to Environmental Protection Agency, EPA Docket Center (EPA/DC) regarding Proposed Endangerment and Cause or Contribute Findings for Greenhouse Gases under Section 202(a) of the

- Clean Air Act, Docket ID No. EPA-HQ-OAR-2009-0171. *Competitive Enterprise Institute*. Washington, D.C. http://cei.org/cei_files/fm/active/0/Endangerment%20Comments%206-23-09.pdf
- [40] Alan Carlin. March 16, 2009. "Comments on Draft Technical Support Document for Endangerment Analysis for Greenhouse Gas Emissions under the Clean Air Act – Based on Draft of March 9, 2009." <http://www.carlineconomics.com/archives/1>
- [41] Anthony Watts. June 25, 2009. "Source inside EPA confirms claims of science being ignored, suppressed by top EPA management." *Watts Up With That?* <http://wattsupwiththat.com/2009/06/25/source-inside-epa-confirms-claims-of-science-being-ignored-by-top-epa-management/>
- [42] John M. Broder. September 24, 2009. "Behind the Furor Over a Climate Change Skeptic." *The New York Times*. <http://www.nytimes.com/2009/09/25/science/earth/25epa.html?pagewanted=2&r=1&hpw>
- [43] National Center for Environmental Economics. Accessed December 31, 2009. "Staff Profiles – Alan Carlin." <http://yosemite.epa.gov/ee/epa/eed.nsf/87f47db4cfc956d7852575a6006ab365/6aa339f9e726d3ef852575a7005e47bfl?OpenDocument>
- [44] CNN. December 7, 2009. "Americans' belief in global warming sinks as Republicans shift." *CNN News*. <http://www.cnn.com/2009/POLITICS/12/07/global.warming.poll/index.html>
- [45] Rasmussen Reports. December 17, 2009. "Energy Update – 50% Now Say Global Warming Caused by Long-Term Planetary Trends, Political Class Strongly Disagrees." *Rasmussen Reports, LLC*. http://www.rasmussenreports.com/public_content/politics/current_events/environment_energy/energy_update
- [46] James Delingpole. November 14, 2009. "59 per cent of UK population are 'village idiots' thunders the Times." *Telegraph.co.uk*. <http://blogs.telegraph.co.uk/news/jamesdelingpole/100016833/59-per-cent-of-uk-population-are-village-idiots-thunders-the-times/>
- [47] Michelle Malkin. December 3, 2009. "The power of ClimateGate: Al Gore forced to sacrifice Copenhagen cash cow." <http://michellemalkin.com/2009/12/03/the-power-of-climategate-al-gore-forced-to-sacrifice-copenhagen-cash-cow/>
- [48] Andrew Malcolm. December 4, 2009. "Take back Al Gore's Oscar, 2 Academy members demand in light of Climategate [Update]." *Los Angeles Times*. <http://latimesblogs.latimes.com/washington/2009/12/al-gore-oscar-global-warming.html>
- [49] Noel Sheppard. December 11, 2009. "Al Gore Refuses to Discuss 'Climate Crisis' With John Stossel." *NewsBusters*. <http://newsbusters.org/blogs/noel-sheppard/2009/12/11/al-gore-refuses-discuss-global-warming-john-stossel>
- [50] Noel Sheppard. December 14, 2009. "Al Gore Refuses Climategate Questions, UN Official Disconnects Mic." *NewsBusters*. <http://www.newsbusters.org/blogs/noel-sheppard/2009/12/15/gore-refuses-climategate-questions-un-official-disconnects-mic>
- [51] Keith Johnson. March 6, 2009. "A Heated Exchange: Al Gore Confronts His Critic(s)." *The Wall Street Journal*. <http://www.infowars.com/a-heated-exchange-al-gore-confronts-his-critics/>
- [52] Matthew DeFour. October 11, 2009. "Groups Protest Gore at Conference in Wisconsin." *Wisconsin State Journal*. <http://www.infowars.com/groups-protest-gore-at-conference-in-wisconsin/>
- [53] Infowars. November 15, 2009. "Photos of Protest Against Al Gore in Florida." <http://www.infowars.com/photos-of-protest-against-al-gore-in-florida/>
- [54] We Are Change Colorado. November 24, 2009. "We Are Change Colorado attend Al Gore booking signing, rips up Gore book in his face."

- <http://www.infowars.com/we-are-change-colorado-attend-al-gore-book-signing-rips-up-gore-book-in-his-face/>
- [55] We Are Change Chicago. November 30, 2009. "Al Gore Confronted on Climategate in Chicago."
<http://www.prisonplanet.com/al-gore-confronted-on-climategate-in-chicago.html>
- [56] WeAreChange. December 4, 2009. "WeAreChange NYC Confronts Al Gore."
<http://www.infowars.com/wearechange-nyc-confronts-al-gore/>
- [57] David H. Douglas and John R. Christy. December 20, 2009. "A Climatology Conspiracy?" *American Thinker*.
http://www.americanthinker.com/2009/12/a_climatology_conspiracy.html
- [58] UEA. December 3, 2009. "Sir Muir Russell to head the Independent Review into the allegations against the Climatic Research Unit (CRU)." *UEA University of East Anglia*.
<http://www.uea.ac.uk/mac/comm/media/press/2009/dec/CRUreview>
- [59] Lisa Lerer. December 7, 2009. "U.N. chief scientist slams 'climategate'." *Politico*.
<http://dyn.politico.com/printstory.cfm?uuid=690101AB-18FE-70B2-A877EE6DA69B4413>
- [60] Rebecca Terrel. December 8, 2009. "UN Launches Climategate Probe."
<http://www.thenewamerican.com/index.php/tech-mainmenu-30/environment/2498-un-launches-climategate-probe>
- [61] Tony Hake. December 9, 2009. "United Nations backtracks on Climategate email scandal, will not investigate." *Climate Change Examiner*.
<http://www.examiner.com/x-25061-Climate-Change-Examiner~y2009m12d9-United-Nations-backtracks-on-Climategate-email-scandal-will-not-investigate>
- [62] AFP. December 7, 2009. "'Climategate' shakes trust in scientists: Saudi." *AFP*.
<http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5gEt16KEctCBxr8R0Hy9TvzZEqrQ>
- [63] 170 International Science and Technology Experts. December 8, 2009. "Open Letter to UN Secretary – General." *International Climate Science Coalition*. Ottawa, Canada.
http://www.copenhagenclimatchallenge.org/index.php?option=com_content&view=frontpage&Itemid=1
- [64] FOX News. December 10, 2009. "GOP Senators Urge U.N. to Appoint Independent Investigator Over 'Climategate'." *FOXNews.com*.
<http://www.foxnews.com/politics/2009/12/10/gop-senators-urge-appoint-independent-investigator-climate-gate/>
- [65] FOX News. December 9, 2009. "Sensenbrenner to Tell Copenhagen: No Climate Laws Until 'Scientific Fascism' Ends." *FOXNews.com*.
<http://www.foxnews.com/politics/2009/12/09/sensenbrenner-climate-fascism/>
- [66] Beth Daley. December 17, 2009. "Inhofe arrives to Copenhagen to say US will not pass climate bill." *The Boston Globe*.
http://www.boston.com/lifestyle/green/greenblog/2009/12/inhofe_arrives_in_copenhagen_t.html
- [67] Associated Press. January 5, 2010. "Bingaman: Cap and trade bill unlikely this year." *The Associated Press*.
<http://www.kvia.com/Global/story.asp?S=11772164>
- [68] Brad Johnson. June 29, 2009. "Inhofe Calls For Criminal Investigation Into Why EPA 'Suppressed' A Global Warming Denier."
<http://wonkroom.thinkprogress.org/2009/06/29/inhofe-epa-denier/>
- [69] Trip Van Noppen. December 18, 2009. "Sabotage in Senate Over Climate Change – Senators try to stop EPA from reducing global warming pollution."
<http://unearthed.earthjustice.org/blog/2009-december/sabotage-senate-over-climate-change>
- [70] Jim Tankersley. August 25, 2009. "U.S. Chamber of Commerce seeks trial on global warming." *The Los Angeles Times*.
<http://articles.latimes.com/2009/aug/25/nation/na-climate-trial25>